





# Audioproduktion - von der Idee zum Hörerlebnis

-  informativ & unterhaltsam
-  professionell
-  zielgruppengerecht
-  international

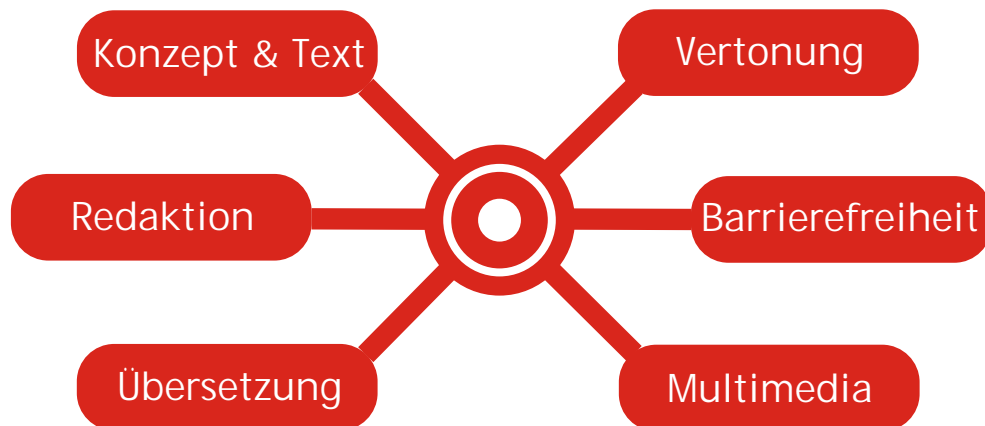


Wissensräume öffnen, Zuhörer inspirieren. Wir stellen uns auf die Besonderheiten Ihres Museums ein und behalten das Wichtige für Audioführungen im Blick: Information verständlich und unterhaltsam zu vermitteln.

Wir sind der Spezialist dafür, Ihr Wissen in spannende Führungen zu verwandeln. Unser pädagogisch-wissenschaftliches Team kümmert sich um die audiojournalistische Redaktion Ihrer Texte oder schreibt sie auf Basis Ihrer Informationen. Im hauseigenen Tonstudio produzieren wir mit qualifizierten Muttersprachlern aus aller Welt; unsere Tontechniker ergänzen die Aufnahmen mit Voice-Overs, Atmos, Musikeinspielungen etc. Für die Fremdsprachen kooperieren wir mit muttersprachlichen Übersetzern, die viel Erfahrung im Genre „Audioführung“ mitbringen und den kulturellen Hintergrund der Zuhörer berücksichtigen.

# Audioproduktion – von der Idee zum Hörerlebnis

## Die wichtigsten Elemente



- Konzept & Text** Es gibt viele Gründe, das Schreiben Ihrer Hörführung in unsere Hände zu geben. Unser Anliegen ist, Ihre Vorgaben mit Kreativität und Fachkompetenz in eine ansprechende Hörführung umzusetzen. Einfühlungsvermögen und wissenschaftliche Exaktheit sind unser Credo. In den Entstehungsprozess können Sie jederzeit Einblick nehmen. Und selbstverständlich legen wir Ihnen Konzept und Text zur finalen Freigabe vor.
- Redaktion** Audiobeiträge unterscheiden sich von Schrifttexten. Um die Hörverständlichkeit zu verbessern, unterziehen wir Ihr Skript grundsätzlich einer audiojournalistischen Redaktion. Die Struktur der Führung, Sprachstil und Satzbau sind dabei wichtige Faktoren. Die Ausdrucksweise sollte klar und prägnant, der Satzbau abwechslungsreich sein.
- Übersetzung** Bei der Übersetzung ist Genauigkeit gefragt, aber auch eine Portion Mut, sich vom Ausgangstext zu entfernen. Nur so kann man dem Sprachfluss der Fremdsprache gerecht werden und auf kulturelle Besonderheiten Rücksicht nehmen. Die fertige Übersetzung wird Ihnen grundsätzlich zur Freigabe vorgelegt, bevor der Text in die Studioproduktion geht.
- Vertonung** Ausgebildete Sprecher und Schauspieler sowie professionelle Aufnahmen sind das A und O jeder Audioführung. Wir produzieren Ihre Audioführung im hauseigenen Tonstudio. Die passenden Stimmen wählen Sie aus unserem Sprecherstamm. Für die Fremdsprachen arbeiten wir mit Muttersprachlern. Nach Ihren Wünschen beleben wir die Sprechertexte mit Originaleinspielungen, Musik und mit Geräusche aus unserem Archiv.
- Barrierefreiheit** Hörführungen stellen wichtige Bausteine in der barrierefreien Gestaltung von Museen dar. Audiodeskriptionen bereichern den Besuch von sehbehinderten Menschen. Dabei werden Exponate und Räume beschrieben und bei geeigneten Rahmenbedingungen auch Orientierungsangaben gegeben. Gebärdensprachvideos machen hörbehinderten Besuchern Ausstellungsinhalte zugänglich. Bei der Umsetzung arbeiten wir jeweils mit der Zielgruppe zusammen.
- Multimedia** Digitale Museumsführungen können verschiedene Sinne ansprechen. Hörtexte, Videos und Bilder ergänzen sich gegenseitig. Wir entwickeln mit Ihnen ein Konzept, das Ihren Vermittlungszielen und Ausstellungsinhalten entspricht. Bei der Umsetzung liegt unser besonderer Fokus auf Benutzerfreundlichkeit. Denn Multimediaguides bieten auch für die Navigation erweiterte Möglichkeiten wie Menüs oder Raumpläne.